

2015

29. November 2015

Unsere ungarische Partnergemeinde beurkundet in Herceghalom eine Partnerschaft mit der ungarisch geprägten Gemeinde Szőlősgyula in der Ukraine. Die beiden Bürgermeister Laszlo Erdösi und Sandor Sapi unterzeichneten hierzu am 29. November die Partnerschaftsurkunde. A magyar partnerközségünk kapcsolatát alakítja ki Szőlősgyulával, egy Ukrajnában lévő magyar településsel. Erdösi László és Sági Sándor 2015. november 29-én aláírja a partnerkapcsolati oklevelet.

27. Juni 2015

Besuch einer Fußballmannschaft des WSV in Herceghalom. Zur Mitwirkung bei einem Pokaltermin war eine 19-köpfige Gruppe des WSV nach Herceghalom eingeladen. Sie durften drei Tage die Gastfreundschaft der Ungarn genießen bei Essen und Trinken im Bader Keller, beim Besuch der ungarischen Hauptstadt Budapest mit Besichtigung von Parlament, Fischerbastei, Zitadelle und Matthiaskirche. Gestärkt vom Treffen im Gemeindezentrum bei Kaffee und Kuchen gespendet vom Frauenchor ging es dann zum sportlichen Teil. Beim Fußballturnier haben die Mehrstetter dann den Pokalsieg des Turniers erspielt. Neue Freundschaften wurden geschlossen und die Fußballer waren beeindruckt von der Gastfreundschaft und sprachen sogleich eine Gegeneinladung nach Mehrstetten für die Sportwoche 2016 in Mehrstetten aus.

A mehrstetteri WSV egyesület (Téli Sport Egyesület) focicsapata látogatást tett Herceghalomban és részt vett egy futballtornán. A 19 fős csoport három napig élvezhette a magyarok vendégszeretét, a Báder Pince vendéglátását. Buszos városnézés keretében Budapest nevezetességeit is megtekintették, többek között a Parlamentet, a Halászbástyát, a Mátyás-templomot, és a Citadellát. A Labdarózsa Kórus által rendezett kávé-sütemény délután után aztán megerősödve meg is nyerték a futballtornát. Új barátságok születtek, a magyar vendégszeretet lenyűgözte a mehrstetteri vendégeket, így meg is hívták azonnal a herceghalomi csapatot a 2016-os sporthétre.

6. Juni 2015

Routinemässiger Wurststand beim jährlichen Sommermarkt vor dem Rathaus.
Szokásos Virslis-stand a Polgármesteri Hivatal előtt megrendezett nyári vásáron

20. Mai 2015

Die 21. Kleidersammlung für die Partnergemeinde in Herceghalom war wieder ein voller Erfolg. Soviel Pakete und Fahrräder wie noch nie wurde in Mehrstetten auf den ungarischen LKW verladen. Der angereiste Bürgermeister Laszlo Erdösi bedankte sich bei seinem Kollegen Rudolf Ott und betonte, daß für die gespendete Bekleidung nach wie vor großer Bedarf besteht. Auch die Spender sind immer wieder voll der Anerkennung für die organisierte Hilfsaktion.

A 21. ruhagyűjtési akció ismét nagy siker volt. Olyan sok csomag és kerékpár került a teherautóba, mint még soha. Erdösi László megköszönte Rudolf Ottnak az adományt és hangsúlyozta, hogy továbbra is fenáll az az igény az adományozott, használt ruhákra. Az adományozók mindig elismeréssel tekintenek a szervezett, és segítő szándékú gyűjtési akcióra.

18. April 2015

In Herceghalom verstarb nach schwerer langer Krankheit Eva Lipka. Vorstand Klaus Stephani reiste zur Beisetzung und richtete am Grab einen Nachruf an die Trauerfamilie und die gesamte Trauergemeinde. Er würdigte und bedankte sich vor allem für ihr Engagement in Schule und Chor für die Gestaltung und Pflege der Partnerschaft. Ihr Wirken wird noch lange Spuren und dankbare Erinnerungen hinterlassen, sowohl in Herceghalom als auch in Mehrstetten. Von Liederkranz und dem Partnerschaftsverein übergab er ein Buket und eine Spende an die Trauerfamilie.

Hosszantartó, súlyos betegség után meghalt Lipka Éva. Klaus Stephani a Partnerkapcsolati Egyesület Elnöke elutazott Herceghalomba a temetésre és búcsúbeszéddel köszönt el tőle sírjánál. Méltatta és megköszönte az iskola, a kórus, valamint a német-magyar partnerkapcsolat iránti elkötelezettségét. Személyisége és munkája még hosszú ideig tartó nyomokat és hálás emlékeket hagy maga után, mind Herceghalomban, mind Mehrstettenben. A köszönet és az elkötelezettség jeléül Klaus Stephani virágcsokrot helyezett el a sírnál és pénzadományt adott át a gyászoló családnak.